

Montage / Austausch Deckelschloss für Seitenkoffer/Topcase

Fastening / Changing Lid lock for case/top case



Artikel Nr.: / Item-no.:

710114 00 01 schwarz/black

710114 00 09 silber/silver

DE INHALT
GB CONTENTS

1x	Deckelhalteschloss mit Schließzylinder	1x	Lid lock for case with cylinder
1x	Schlüssel	1x	Key
2x	U-Scheiben ø3,2	2x	washer
2x	Stahlnieten 3,2 x 16	2x	Steel rivets 3,2 x 16

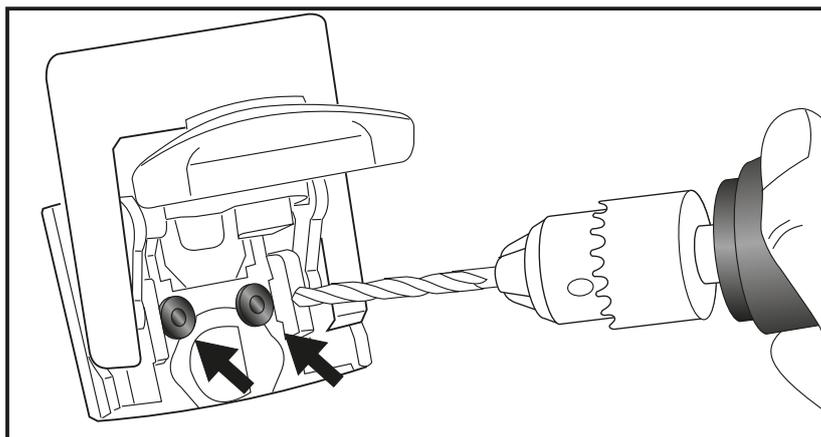
DE HINWEIS
GB NOTICE

Die Deckelschlösser am Xplorer / Alu Standard und Alu Exclusiv sind verschraubt. Die Schrauben werden beim Schlosstauch wieder verwendet.
The locks at the Xplorer / Alu Standard und Alu Exclusiv are screwed. When changing the lock, the original screws will be used again.

Gobi/Junior/Junior Flash:

Zuerst die 2 Nieten ausbohren und entfernen mit denen das Deckelschloss am Koffer befestigt ist. Bohrergröße: 3mm.

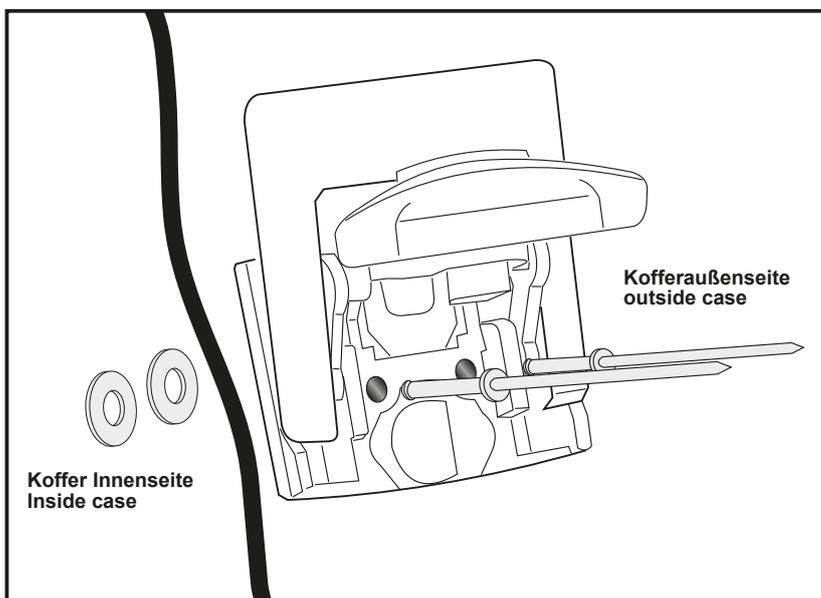
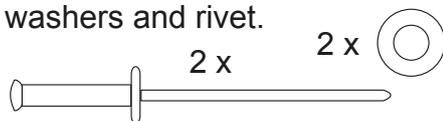
Drill through the four rivets, which hold the lock to remove them. Bore diameter: 3mm



Das neue Halteschloss mit den beiliegenden Nieten befestigen. Die Nieten von außen durch die Bohrungen stecken.

Auf der Kofferinnenseite die beiliegenden U-Scheiben aufstecken und vernieten.

Stick the rivets from the outside through the holes. Inside the case, attach the included washers and rivet.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de